

60.008/X

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

h é t f ő

bb 1. csomópont Óbudán: jó ütemben halad a flórián tér
átépítése

i is/ve um dg ie

1981. augusztus 10.

a kánikula sem csökkenti a tempót: lendületesen folyik a flórián tér átépítése. a hidépitő vállalat ezen a héten kezdte meg az aluljárórendszer vörösvári ut alatti részének építését. a munkálatokat könnyíti, hogy elhárultak az eddigi fő akadályok; a régi közművek /viz-, gáz- csatorna, kábel/ helyett 80-90 százalékban már elkészültek az újak, nehézséget jelent viszont, hogy a markológép lépten-nyomon ókori építményekbe ütközik, hol római-kori ülőfürdő, hol pedig katonai tábor kementéje kerül elő. ezért régészek is állandó résztvevői az építkezésnek; az értékes leletek mentése, a feltáruuló római-kori városrész korhű képének megőrzése, s aquincumhoz hasonló bemutatása tartozik feladataik közé. annak idején a flórián tér átépítésének tervezői is eszerint gondolkoztak: a felül- és aluljárórendszer lehetőséget nyújt a leletek megőrzésére és közszemlére bocsátására.

/folyt.köv./

MK

- 1 -

bb 1. /csomópont óbudán: ...1.folyt./um

a munkálatok előrehaladtával várhatóan október végén változik majd jelentősen a flórián tér és környékének kialakult forgalmi rendje. a vörösvári ut, a korvin ottó utca és a szentendrei utnak a flórián térhez vezető szakasza fél szélességben le lesz zárva. a volt körforgalmi részen jelenleg áthaladó forgalom az árpád hid felé tolódik majd el.

a tér átépítésével párhuzamosan az árpád-hid forgalom elől lezárt déli részén folyik a támfalak építése, valamint a hidfők és hidpillérek alapozása. a budapesti közlekedés közel 3 milliárd forint költségű, legjelentősebb vi. ötéves tervi beruházása a tervek szerint 1982 végére ér félidejéhez, ekkor a hid északi felét zárják majd le, és üzembe helyezik a megépített déli oldalt, a hozzá csatlakozó közúti hiddal.

a tervek szerint az árpád hidon 1984-ben indul meg teljes szélességében a forgalom: a villamos pályák mellé addigra kétszer három közúti forgalmi sáv épül, az utpálya szélessége több mint 10 méterrel nő, s mindkét oldalon gyalogjárót is kialakítanak. a flórián téri csomópont 1985-re készül el./mti/

..-

bb 2. előkészületek a tűzijátékra

i km/um dg ie

1981. augusztus 10.

ismét szimpompás tűzijáték nyújt ünnepi élményt augusztus 20-án. a citadellán és környékén, a gellérthegy oldalában már javában dolgoznak a pirotechnikusok az ünnepi látványosság előkészítésén. már lezárták a citadella körsétányát a forgalom elől, s megkezdődött a tűzijátékhoz szükséges elektromos hálózat kiépítése is. ugyancsak hozzáálltak a kilövőcsövek feltöltéséhez, a pirotechnikai anyagok elhelyezéséhez. összesen 1600 kilövőcsőből varázsolnak majd szimpompás fénykoronát budapestre az ünnep estéjén.

a petárdákat, a röppentyüket hagyományos helyükről, a citadelláról, a gellérthegy oldaláról és a gellért rakpartról lövik fel. ezúttal is - a citadella várfalán, a hegysétány teraszain, valamint a rakparton tüzből formált ,,vizesést,, is láthat majd a nézőközönség. az idei tűzijáték újdonsága lesz a színváltó bomba, amely kilövése után egy bizonyos színben felvillan, majd amikor az apró tüzcsovak lefelé hullanak, új színt öltenek az égő kis csillagok.

/folyt.köv./

- 2 -

MK

bb 2. /előkészületek ...folyt./um

a látványosság másik újdonsága, hogy idén először egyszerre, elektromos gyújtással keltik életre a közismert, vörösen gomolygó bengáli tüzet. a gellérthegy oldalán, az egyik pihenőterazon a tűzijáték végén stilizált csillagban a ,,béke,, szót rajzolják majd ki tüzből.

a tűzijátékfigurákat, a színösszeállítást a nitrokémia ipar-telepek szakemberei készítették elő. /mti/

..-

bb 3. a zenei világhét hazai programja - nemzetközi tudományos kongresszus, bartók szimpózium budapest

i ár-ve um dg ie

1981. augusztus 10.

budapestben rendezik meg a nemzetközi zenei tanács /cim / ülészakát, s ehhez kapcsolódva a zenei világhét eseménysorozatát az ősz folyamán. az unesco szakosított szervezetként működő cim két évenként tartja közgyűlését, s a tanácskozásnak - amelyre szeptember 28. és 30. között kerül sor - ezúttal a magyar zene-művészek szövetsége lesz a házigazdája. ezt követően, október 2-án kezdődik meg a zenei tanács tudományos kongresszusa, amelynek központi témája bartók béla életművének, munkásságának az egyetemesebb művészetre gyakorolt hatása, s mai jelentősége.

a kongresszusra 24 országból várnak vendégeket. a mintegy 200 hazai és külföldi résztvevő - kutatók, zeneszerzők, zenepedagógusok, előadóművészek - a száz éve született bartókra emlékezve a művészeti ág legátfogóbb esztétikai-szociológiai kérdéseire is választ keresnek. a zeneszerző helye, szerepe a xx. században - lényegében e témát körüljárva hangzanak el a plenáris ülésen és az azt követő kerekasztal tanácskozásokon jeles zenetudósok, szakemberek előadásai. így a többi között a mai zene fejlődési irányainak tükrében kívánják újra értékelni a bartókról alkotott képet, véleményt cserélnek az európai kortárs alkotások és a harmadik világ zenéjének kölcsönhatásáról, az új technikai eszközökkel megszólaló muzsika és az azt befogadó közönség kapcsolatáról, s a zeneszerzők felelősségéről.

a cim ülészakára, illetve kongresszusára több világhírű művészt is hazánkba várnak. budapest vendége lesz yehudi menuhin hegedűművész és luigi nono olasz zeneszerző, a modern muzsika egyik legismertebb képviselője.

/folyt.köv./

- 3 -

MK

bb 3. /a zenei világhét...folyt./um

a zenei világhét reprezentatív programja október 1-én a zeneakadémián sorra kerülő ünnepi hangversennyel kezdődik, ahol többek között Bartók cantata profanaja csendül fel majd a magyar rádió szimfonikus zenekarának és énekkarának előadásában, Lehel György vezényletével. a koncerten adják át az unesco-cím díjakat is; ezzel az elismeréssel a mai zene-művészet legkiválóbbjait jutalmazza a nemzetközi szervezet. a Bartók vonósnégyes és az állami hangversenyzenekar estje is helyet kap a világhét műsorában, továbbá koncertet rendeznek Luigi Nono elektronikus műveiből, s egy neves angol dzsesszzenekar, valamint egy régi indiai zenét tolmácsoló együttes is fellép a fővárosi közönség előtt.

a Bartók Béla születésének centenáriuma jegyében sorra kerülő őszi rendezvénysorozatnak része lesz egy másik tudományos tanácskozás is. a magyar tudományos akadémia a Bartók munkásságával kapcsolatos szaktudományos kutatások legújabb eredményeinek összegzésére, megvitatására nemzetközi szimpóziumot rendez a fővárosban szeptember 28. és 30. között./mti/

--

bb 4. mi a csend és milyen a hang

kj um dg ie

1981. augusztus 10.

népszerű rádió és televízióprogramok nyomán született művek megjelentetését készítik elő a zeneműkiadó vállalatnál. a mikrofonnál Króó György a címe annak a kötetnek, amely husz év magyar zeneéletének sajátos krónikáját adja. a könyv a szerzőnek a rádió új zenei újságjában 1960 és 1980 között elhangzott kritikáiból válogat.

csak a derű óráit számolom címmel Czigány György foglalt kötetbe népszerű műsoraiból - ki nyer ma? zene, zene, zene; csak a derű óráit számolom - emlékezetes momentumokat. művészeti életünk olyan neves képviselői szólalnak meg, mint Nádasdy Kálmán, Ferencsik János, Székely Mihály, Weöres Sándor.

a gyermekkönyvhét alkalmából kerül a boltokba Dimény Judit: hang-játék című könyve. a rádió ifjúsági adásaiból jól ismert zenepedagógus-szerkesztő olvasói megtudhatják a többi között, hogy mi a csend és milyen a hang, s azt is, hogy nincs feltétlenül szükség igazi hangszerekre ahhoz, hogy valaki zenélhessen. /mti/

--
- 4 -

MK

bb 5. régészeti kutatások országszerte

ri/um dg ie

1981. augusztus 10.

az ispánsági központ feltárásán dolgoznak a magyar nemzeti múzeum régészei az ország egyik legfontosabb ásatásán, a Visegrádi várkert-dűlőben. eddig számos apróbb tárgyi emlék mellett 40 ház körvonalai bontakoztak ki. az ásatások eredményei alapján ma már bizonyos, hogy e központ egy római katonai táborra épült, s annak kapuját a XI. században toronnyá alakították. /ebben a toronyban - s nem a róla elnevezett közismert Salamon lakótoronyban - raboskodhatott az 1063-74 között uralkodott magyar király a trónviszályok után./ az ispánsághoz falu, házak, templom, temető tartozott.

az országban számos, több éve kezdődött ásatás folytatódik a nyáron. a Bács-Kiskun megyei Lászlófalván a kun etnikum nyomait keresik a szakemberek. a héten befejeződő kutatások során az egykori országot mellett sajátos települési rendszert, jól elkülöníthető kun porták nyomait lelték fel, házakkal, istállókkal, kutakkal, temetők sírjaiban gyönggyel díszített fejékeket - pártákat - is találtak.

Római kori ásatás folyik a Pécs környéki Kővágószőlősen, az Ércbánya területén, ahol egy villát tárnak fel. ha elkészül a megközelítéséhez szükséges közút, a romterületet a közönség is látogathatja. heténypusztán későrómai tábor nyomai bontakoznak ki. a Tiszalúci Sarkadpusztán nyolc cölöpvázon álló ház oszlopsora került elő, s ugyanitt 200 Árpád-kori sírba bukkantak. hasonló leletet találtak Zalaváron, ahol Nagy Károly hűbérese, a nagy Morva fejedelemséghez tartozó Pribina építtett centrumot. a krónikákban Mosaburgnak nevezett mocsaras területen a természet által kitűnően konzervált, 30-40 centiméter átmérőjű fadorongokra leltek, amelyeket a IX. században a földvár fal megerősítése céljából vertek le. /mti/

--

bb 6. diétás konzervek cukor- és vesebetegeknek

i kg/um sl ie

1981. augusztus 10.

a VI. ötéves terv időszakában az élelmiszeripar új diétás készítményekkel bővíti a választékot: a program első lépéseként a budapesti konzervgyár só- és energiaszegény készítményeket kísérletezett ki. gyártásuk az idén megkezdődik.

/folyt.köv./

- 5 -

MK

bb 6. /diétás konzervek...folyt./um

többéves előkészítő munka eredményeként a tervezett hét-féle készítmény közül a szigorú feltételeknek végülis négyfelelt meg. a mém-től már a gyártási engedélyt is megkapták. a husgombócot káposzta-főzelékkel elsősorban cukorbetegeknek gyártják, ebben kevesebb a liszt, több a káposzta és a tejföl. a lecsós marhahus, a husgombóc tejfölös kapormártásban és a marharagu vadasan egytől-egyig sószegevény ételek, ezeket főként vesebetegeknek szánják. e készítmények ízében érződik ugyan a só hiánya - bár más közömbös fűszerek ezt némileg ellensúlyozzák - ám mégis várhatóan szívesen fogadják majd a diétázók, hiszen eddig az ilyen ételek hiányoztak a konzervek választékából.

a diétás ételek 300 grammos adagokban kerülnek a konzervdobozokba. az idén néhány vagonnyit hoznak belőlük forgalomba. ha nagyobb kereslet mutatkozik irántuk, úgy jövőre növelik a gyártást. /mti/

bb 7. veszélyt jelző villogók kőszegről

lér/um kz ie

1981. augusztus 10.

új fajta, veszélyt jelző villogókat és villogósorokat gyárt a kőszegi műszaki villamos ipari szövetkezet. a négyféle változatban készülő villogók utépitéseknél, forgalom-eltereléseknél, forgalomkorlátozásoknál, különböző szerelési munkáknál, nagyobb építkezéseknél egyaránt alkalmazhatók. könnyen kihelyezhetőek, szállításuk nem okoz különösebb gondot. mind a négy lámpatípus akkumulátorral működik, üzeme-lésük gazdaságos, automata kapcsoló segítségével sötétedéskor bekapcsolnak, majd bizonyos fényerősségnél kikapcsolják a világítást. a lámpák iránt nagy az érdeklődés. elsősorban a közúti igazgatóságok, a posta, a víz- és csatornamű, valamint az építőipari vállalatok tudják jól hasznosítani. /mti/

- 6 -

bb 8. zsufolt kiállítási program - nemzetközi vásárok, szakkiállítások - magyar napok mexikóban

i sz/um sl ie

1981. augusztus 10.

a következő hónapokban iparunk és külkereskedelmünk a hungexpo közvetítésével 30 hivatalos kollektív kiállításon mutatkozik be külföldön, további 35 szakrendezvényen pedig egyéni kiállítóként vesznek részt magyar vállalatok.

még ebben a hónapban sor kerül a közel-kelet, illetve észak-afrika legjelentősebb nemzetközi vásáraitra. az algirin mintegy félezer négyzetméternyi területen magyar konténerek, kikötői daruk is láthatók majd, a damaszkuszi vásáron pedig a kgst-országok eredményeit reprezentáló közös kiállításon a magyar vállalatok vasúti járműveket, erőszármu berendezéseket, háztartási gépeket mutatnak be. ugyancsak augusztusban kerül sor az izmiri vásárra, amelyet ezúttal a modern török állam megalapítója, atatürk születésének 100. évfordulója jegyében szerveznek meg. hazánk harmincharmadszor állít ki. a megürt autóbuszokat, a technoimpex szerszámgepeket, a transelektro pedig konyhai berendezéseket mutat be. a szakkiállítások közül érdemes megemlíteni a klagenfurti nemzetközi faipari bemutatót, amelyen ugyancsak részt vesz külkereskedelmünk.

szeptemberben világszerte az őszi vásárok sorozata kezdődik. a zágrábi vásáron 19 magyar vállalat 1600 négyzetméteres nemzeti csarnokban állít ki. a pavilonban külön zenetermet rendeznek be, ahol filmvetítéssel egybekötve bartók és kodály muzsikájában gyönyörködhetnek a látogatók. ugyancsak önálló nemzetközi kiállítást szervezünk a teheráni vásáron, amelyen 11 vállalatunk vesz részt, egyebek között a tesco, a komplex, a terimpex, a ganz mávag és a magyar hajó- és darugyár. a moszkvai híradástechnikai szakvásáron a budavox és a videoton állít ki. a hungarocoop és a hungarotex kiállít a kölni „csak fiataloknak”, világdivatparádén és a düsseldorfi igedo-dessous, 81 fehérművásáron.

októberben a monimpex és a terimpex részt vesz a brüsszeli élelmiszerszalomon, 16 magyar vállalat pedig az amszterdami nemzetközi korrózióvédelmi kiállításon.

ugyancsak az őszi programok között említhető a moszkvai ujitási és találmányi kiállítás, amelyen 14 magyar gépipari vállalat szervez bemutatót. novemberben pedig mexikóban 12 magyar külkereskedelmi illetve külkereskedelmi joggal rendelkező vállalat 11 napon át magyar napokat szervez. /mti/

- 7 -

bb.9. új amerikai fegyverek az erőfölény megszerzésére - az országos béketanács új kiadványa

i/ma/z/dg/ig ie

1981. augusztus 10.

robotrepülőgépek, pershing-2 rakéta, mx-rakétarendszer, ohio tengeralattjáró - az amerikai hadiarzenál már megvalósított, s még a tervezés stádiumában lévő bővítésével foglalkozik az országos béketanács közelmúltban megjelent, az új amerikai fegyverek az erőfölény megszerzésére című kiadványa.

a békemozgalom időszerű kérdései sorozatban napvilágot látott tanulmányban szentesi györgy, mérnök alezredes, az obt leszerelési bizottságának tagja az enyhüléstől a fegyverzetkorlátozási egyezmények megkötésén át a napjainkban hangoztatott „szovjet fölény”, leple alatti új fegyverfajták kifejlesztéséig és telepítési tervéig vizsgálja az amerikai katonai politikát. a szerző ismerteti a szárnyasrakéták, a hangfeletti sebességgel repülő b-1 bombázó, a neutronöltet, a változtatható indító-állású mx-rakéták, valamint a majd huszezer tonna vízkiszorítású, 11-12 ezer kilométeres hatótávolságú interkontinentális rakéták ki-lövésére is alkalmas atomtengeralattjárók kifejlesztésének jelentőségét.

az új amerikai fegyverek - a jelenlegi erőegyensúlyt megbontani kívánva - az erőfölény visszaszerzésére irányuló erőteljes törekvéseket tükrözik - összegzi az elemzéseket a magyar katonai szakértő. a szovjetunió azonban birtokában van minden tudományos-technikai és gazdasági lehetőségnek, amellyel rövid idő alatt megszüntethető egy új fegyverrendszer szolgálatba állítása eredményeként kialakuló pillanatnyi amerikai fölény. /mti/

bb.12. tojástörő vállalkozás

tas/ig ie

1981. augusztus 10.

megkezdte működését a zalabéri termelőszövetkezet, a budapesti baromfiipari vállalat és a zala megyei tejipari vállalat által létrehozott tojásfelvásárló és feldolgozó egyesülés. miután megteremtették az alapanyag folyamatos szállításának feltételeit, megindult a munka a zalabéri tojástörő üzemében. az itt készített tojáslejt a zala-tej porító részlegében dolgozzák fel. ebben az évben 8-10 millió tojás felvásárlásával, illetve 400 tonna tojáslejt porításával számolnak. jövő évi tervük: por 120 millió tojásból. az itthon és külföldön egyaránt keresett tojásport a baromfiipari vállalat értékesíti. /mti/

857
- . -
- 8 -

bb.10. vízfogyasztási csúcs tatabányán és környékén

ráb/kz/ig ie

1981. augusztus 10.

míg az ország számos településén ezekben a napokban vízellátási gondokkal küzdenek, tatabánya és környékének lakossága kivételes helyzetet élvez. a legnagyobb hőségben is elegendő vizet szállítanak a háztartásokba és az ipari üzemekbe a szénbányák által kialakított két vizaknából. a 200 illetve 240 méter mélységű aknákból nagy tömegű karsztvizet nyomnak a felszínre a szivattyúk, s nemcsak tatabányát, hanem még számos települést, köztük oroszlányt, vértesszőlőst, környét, várgesztest, kecskédet is ellátják elegendő mennyiségű jó minőségű vízzel. ezekben a napokban 24 óránként 50.000-60.000 köbméter vizet táplálnak a vezetékekbe a vizaknából. ez a vízfogyasztás rekordnak számít tatabányán és környékén, de még az ilyen nagy mennyiségű vízfelhasználás sem okoz gondot a települések ellátásában, az aknákból még ennél is lényegesen több vizet tudnának szolgáltatni.

a nagy mélységű vizaknák nem csupán a lakosság biztonságos vízellátását segítik. működésük nyomán biztonságosabbá vált a föld alatti munka is. a terület ilyen módon megoldott állandó és tervszerű „csapolásával”, depressziós tölcseért alakították ki, s ez a tölcseér védi a termelő bányákat a meglepetésszerű vízbetörésektől. /mti/

- . -

bb.11. a tej melegét is hasznosítják a sárvári állami gazdaságban

lér/kz/ig ie

1981. augusztus 10.

rövidesen a frissen fejt tej melegét is hasznosítják a sárvári állami gazdaságban. jelenleg évi tízmillió liter tejet termelnek, s a számítások szerint, korszerű hőcserélők alkalmazásával egy liter tej hőjével hét deci vizet lehet 40-50 fokosra felmelegíteni. az első e célt szolgáló berendezést a gazdaság szitamajori telepén szeptember végére felszerelik, s attól kezdve már nem kell kazánokkal melegíteni a főgyomáshoz, technológiához, a szociális helyiségekhez szükséges vizet. foglalkoznak azzal a gondolattal is, hogy az állattartó telepeken keletkező nagy mennyiségű istállótrágyát biogáz gyártására, illetve energiatermelésre használják fel. /mti/

- . -

- 9 -

bb.13. kisiklott a 6-os villamos

i/sb/ve/zsu hgy

1981. augusztus 10.

a mórncz zsigmond körtéren hétfőn a kora reggeli órákban kisiklott egy 6-os villamos. személyi sérülés nem történt, s a forgalomban sem okozott különösebb zavart, mert a közelben tartózkodó daruskocsi gyors segítséget nyújtott, s visszaemelte a kisiklott kocsit. így alig 15 perces kiesés után ismét megindulhatott a forgalom./mti/

--

bb.14. éjszakai felhőszakadás a kislalföldön

cser/zsu hgy

1981. augusztus 10.

hétfőre virradó éjszaka heves záporok, zivatarok és helyenként felhőszakadások okoztak kisebb-nagyobb zavarokat a kislalföldön. a vihar ereje győrt és a város térségében volt a legerősebb. több mint 60 milliméter csapadék zúdult le néhány óra alatt. a győri tűzoltók 24 üzembe és lakóházba vonulta ki az elöntött alagsori részek víztelenítésére. a kötöttkesztyűgyárban még a koradélelőtti órákban is dolgoztak. győr városában és nyolc községben sok telefon elnémult. a villámcsapások miatt zárlatok és üzemzavarok keletkeztek. a hibák kijavítását a reggeli órákban megkezdték.

jég csupán győrt és a város környékén esett kisebb foltokban. egyes helyeken rövid ideig 1 centiméter vastagsáú jég borította az utcákat és kerteket. győrt a 70 kilométeres óránkénti sebességű szélleökések is okoztak kisebb károkat./mti/

--

bb.15. közlekedési uttörők kresz tábora győrujbaráton

mzs/st/zsu hgy

1981. augusztus 10.

közlekedési uttörők kresz tábora nyílt meg hétfőn győrujbaráton, a győri városi tanács napközis táborában. az egy hetes táborozással mintegy 100 hetedikés és nyolcadikos kisdíákot készítenek fel arra, hogy megóvják társaik biztonságát az iskolák környékén lévő nagyforgalmu utakon. előadásokon, kresz vetélkedőkön gyarapítják közlekedési ismereteiket, szakemberek irányításával elemzik a gyermekbalesetek okait, s megelőzésük lehetőségeit. a tábort a győri közlekedésbiztonsági tanács rendezi./mti/

--

11.35/zsu

-10-

12.05.87

bb.16. romániába utazott a kaposvári somogy néptáncgyüttes

gom/st/zsu hgy

1981. augusztus 10.

a kaposvári somogy táncgyüttes hétfőn tiznapos romániai vendégszereplésre utazott. a negyventagu együttes a romániai fogaras néptáncosainak látogatását viszonzva augusztus 20-ig bukarestben, aradon és fogarason lép fel./mti/

--

bb.17. felhőszakadás komárom megyében - még hétfőn is dolgoztak a zavarok elhárításán

ráb/st/zsu hgy

1981. augusztus 10.

komárom megye több térségében még hétfőn délelőtt is dolgoztak a vasárnap esti felhőszakadás okozta zavarok elhárításán. a sűrű villámcsapásokkal kísért nagy vihar különösen sok munkát okozott az édász dolgozóknak és a tűzoltóknak. tatán például tizennégy helyen rongálta meg a villamosvezetékeket a villámcsapás. emiatt a város töb kerületében hosszabb ideig szünetelt az áramszolgáltatás. áramhiány miatt a kenyérgyárban nem tudták időben megkezdeni a munkát, s hétfőn reggel nem volt friss kenyér és pékáru a városban. az édász dolgozóinak a helyszíntre irányítását nehezítette, hogy a vállalat telefonvonalai is meghibásodtak. bábolna térségében is áramkimaradásokat okoztak a villámcsapások.

a megye számos településén az utcákon hömpölygő esővizet nem tudták befogadni a levezetőcsatornák, ezért sok alacsonyabban fekvő épület pincéjét, alagsorát elöntötte a víz. többek között komáromban, tatabányán, banán és dumaszentmiklóson a tűzoltók segítettek a víz kiszivattyuzásában. komáromban az ott vendégszereplő hungária cirkuszt teljesen elöntötte az áradat, 600 köbméternyi víz vette körül a sátrakat és a lakókocsikat. eltávolításán még hétfőn reggel is dolgoztak a tűzoltók./mti/

--

bb.19. „önkéntes segítők”, - országos tűzrendészeti kiállítás szolnokon

end/st/zsu hgy

1981. augusztus 10.

az augusztus második felében szolnokon sorra kerülő xi. országos tűzoltó verseny alkalmából hétfőn „önkéntes segítők”, címmel országos kiállítást nyitott meg a megyeszékhely művelődési és ifjusági központjában a bm tűzrendészet országos és megyei parancsnoksága. a több mint ötven tablót, valamint számos tűzvédelmi eszközt felsorakoztató kiállítás bemutatja a magyar önkéntes tűzoltóság intézményének 114 éves történetét, az ország 52 ezer önkéntes rendőrének, a több mint nyolcezer tagot számláló ifjú gárda egységeknak a közrendet, a közlekedést, a közbiztonságot és a határvédelmet segítő sokoldalú munkáját. a szolnoki kiállítást augusztus végéig tekinthetik meg az érdeklődők./mti/

--

11.45/zsu

-11-

bb.18. halálos balesetek

gk/zsu hgy

1981. augusztus 10.

a hét végén az ország területén összesen 121 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt. ebből 4 halálos, 52 súlyos és 65 könnyű sérüléssel volt.

x x x

baranya megyében luzsok község belterületén géczy lajos 18 éves üvegező, csányosrői lakos motorkerékpárjával egy kanyarban kisodródott, majd egy hidnak ütközött. géczy lajos kórházba szállítás közben meghalt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

bács megyében géderlak külterületén herbi jános 19 éves gépkocsivezető, uszodi lakos személygépkocsijával egy kanyarban kisodródott, és egy fának ütközött. herbi jános a kórházban meghalt, két utasa könnyebb sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint herbi vezetői engedély nélkül, figyelmeztetés nélkül vezetett.

kiskunmajsa külterületén egy földuton varga béla 37 éves állami gazdasági dolgozó, helyi lakos lovasfogatót ittas állapotban hajtott, a kocsi felborult és varga a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

hajdu megyében csökmő külterületén szitkó andrás 25 éves kőműves, helyi lakos motorkerékpárjával áttért az úttest bal oldalára, árokba hajtott és egy farönknek ütközött. szitkó andrás a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros ittas állapotban, figyelmeztetés nélkül vezetett.

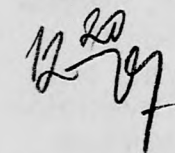
szabolcs megyében a komorói vasútállomáson egy beérkező személyvonat elütötte báthori Mihály 65 éves tévesz-tag, helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a gyalogos figyelmeztetés nélkül lépett a sínekre.

borsod megyében sajóecseg külterületén pavlidisz pavlosz 25 éves segédmunkás, miskolci lakos személygépkocsival nekiütközött egy segédmotoros kerékpárnak, majd az úttestről lesodródott és a szántóföldön megállt. a személygépkocsi egyik utasa, vaszilko zsolt 21 éves foglalkozás nélküli, miskolci lakos a kórházban meghalt, pavlidisz pavlosz és a személygépkocsi másik utasa, valamint a motorkerékpár vezetője súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője vezetői engedély nélkül, ittas állapotban megsértette az előzési szabályt.

/folyt.köv./

11.50/zsu

-12-



bb.18./halálos ... folyt./zsu

somogy megyében istvándi külterületén máté csaba 21 éves szerszámkészítő, lenti lakos motorkerékpárral elütötte horváth sándor 51 éves homokszállító, dobszai lakos kerékpárost. a baleset következtében horváth a helyszínen meghalt, máté csaba könnyű sérülést szenvedett. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a baleset vizsgálatát.

két vitorlázórepülőgép összeütközése

szeged külterületén dr. mécsáros józsef 35 éves orvos és hajnal zoltán 18 éves tanuló, szegedi lakosok vitorlázórepülőgéppel gyakorlórepülést végeztek. a két repülőgép ezer méter magasságban, eddig ismeretlen okból összeütközött és lezuhant. mindkét pilóta ejtőernyővel kiugrott, azonban dr. mécsáros ejtőernyőjének zsinórja beleakadt a gépről leszakadt vezetőkabina és azzal együtt zuhant le. dr. mécsáros józsef a helyszínen meghalt, hajnal zoltán könnyű sérülést szenvedett. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

gázmérgezés

a debreceni állatfelférje takarmányokat előállító vállalat iszapleválasztó helyiségének javítása közben a felgyülemlött gáztól torma gábor 33 éves lakatos és a segítségére siető apagyi györgy 27 éves hegesztő, debreceni lakosok mérgezést szenvedtek. torma gábor a kórházba szállítás közben meghalt, apagyi györgy könnyebb sérülést szenvedett. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot.

vizbefulladtak

az oroszlányi hőerőmű hűtőtárában barna anett 6 éves biatorbágyi lakos fürdés közben a vízbe fulladt. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

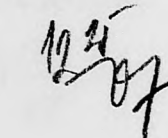
a rakamazi strandfürdő területén molnár tiberius 16 éves segédmunkás, hajduhadházi lakos fürdés közben a tiszába fulladt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

szigetsszentmiklós külterületén egy sóderbánya vizében fürdött és megfulladt nagy sándor 33 éves segédmunkás, helyi lakos. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát./mti/

--

11.55/zsu

-13-



bb.20. időjárásjelentés

zsu hgy

1981. augusztus 10.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. augusztus 10-én 12.00 órkor:

többfelé zápor, zivatar

európa nyugati és északi részén folytatódik a hűvös időjárás. a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 2,7 fokkal maradt el az évszaknak megfelelő átlagtól. a szovjetunió európai területének középső részétől, közép-európán át a földközi tenger nyugati medencéjéig mintegy 900 km széles alacsony nyomású zóna húzódik. ebben a zónában a hűvösebb és a meleg levegő keveredése hatására ezeken a területeken túlnyomóan felhős az ég, több helyen keletkezik eső, zápor, zivatar. kedd estig a kárpát-medence időjárását nagy mértékben az előbb említett alacsony nyomású zóna határozza meg.

hazánkban vasárnap a keleti, északkeleti megyékben csak 1,7 máshol 7, 12 órán át sütött a nap. a hőmérséklet csúcserké az erősen felhős helyeken 24, 28, máshol 29, 35 fok között alakult. napközben a keleti országrészben, később máshol is záporok zivatarok keletkeztek, a zivatárt helyenként viharos szél és néhány helyen jégeső is kísérte. a lehullott csapadék mennyisége több helyen elérte a 10, 20 egyes erősebb zivatar gócban helyenként köd képződött. ma délelőtt változóan felhős idő volt. a nyugati megyékben néhány helyen kisebb esőt, záport észleltek. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 20, 25 fok között váltakozott.

budapest belterületén vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 25,2 fok volt, a százalékos átlagnál 3,6 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1013 mbár, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 24 fok volt.

várható időjárás kedd estig:

eleinte változóan, majd erősen felhős idő. többfelé zápor, zivatar. időnként megélénkülő, helyenként meg erősödő északnyugati, északi szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13, 18, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: nyugaton 20, 25 keleten 25, 30 fok között.

a 25, 30, néhány helyen a 40, 60 mm-t is. hétfő hajnalra 13, 20 fokiig hűlt le a levegő. a kora reggeli órákban helyenként

13.20/zsu

-14-

14⁰⁰
3P

bb.20./időjárásjelentés ... folyt./zsu

távolabbi kilátások szerdától - szombatig:

az időszak elején még erősen felhős idő várható, gyakran kialakulnak záporosok, esők. az időszak végén változóan felhős lesz az idő, és már egyre kevesebb helyen várható csapadék. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 13, 18 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 22, 26 majd 26, 31 fok között.

jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 298 cm, hőmérséklete 21,2 fok. /mti/

bb.21. kijavították a vihar okozta károkat győr térségében

cser/st/zsu hgy

1981. augusztus 10.

a hétfőre virradó éjszakai vihar okozta károk kijavításán nagy erővel dolgoztak a nap folyamán a soproni postaigazgatóság és az észak-dunántúli áramszolgáltató vállalat megerősített munkabrigádjai. győr déli körzetében és a várostól délre eső térségben az áramszolgáltatásban komoly zavarok keletkeztek. három 20 kilovoltos gerincvezeték hibásodott meg a villámcsapások következtében, emiatt jelentős városi lakóközvetek, üzemek és falvak maradtak hosszabb-rövidebb időre áram nélkül. hétfőn délutánra azonban már ismét zavartalan volt az áramellátás az említett körzetekben. helyreállították a telefon hálózatban keletkezett meghibásodásokat is.

a győrtől a balatonra vezető 82-es számú főútvonalra pannonalma térségében sok iszapot sodort le a nagy eső. a kpm győri közúti igazgatóságának dolgozói az iszappal borított, több kilométer hosszú utpályát néhány óra alatt megtisztították.

az állami biztosító győr-sopron megyei igazgatóságára hétfőn délutánig több mint 200 viharkár bejelentés érkezett. a károkat elsősorban győrből és a város környékéről, valamint kisebb számban sopronból jelentették. a vihar elsősorban lakóépületekben, gyümölcsösökben okozott kárt, de a jégeső győr határában a szőlőket is megtépázta. /mti/

13.50/zsu

-15-

14⁰⁰
3P

bb.22. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1981. augusztus 10-én 14.00 óráig:

zsu hgy 1981. augusztus 10.

1. csomópont óbudán
 2. előkészületek a tűzijátékra
 3. zenei világhét
 4. mi a csend
 5. régészeti kutatások
 6. diétás konzervek
 7. veszélyt jelző villogók
 8. zsúfolt kiállítási program
 9. az obt új kiadványa
 10. vízfogyasztási csucs
 11. hasznosítják a tej melegét
 12. tojástartó vállalkozás
 13. kisiklott egy 6-os villamos
 14. éjszakai felhőszakadás
 15. kresz tábor újgyőrbaráton
 16. elutazott a somogy táncegyüttes
 17. felhőszakadás komáromban
 18. halálos balesetek
 19. tűzrendészeti kiállítás
 20. időjárásjelentés
 21. kijavították a viharkárokat győr megyében
 22. hírjegyzék
- /mti/

bb.23. délszláv nemzetiségi néprajzos tábor kópházán
cser/st/ig hgy 1981. augusztus 10.

~ délszláv nemzetiségi néprajzos tábor kezdődött hétfőn a győr-sopron megyei kópházán. az ötnapos táborozás 25 résztvevője, hivatásos muzeológusok, egyetemi és főiskolai hallgatók, valamint amatőr gyűjtők bejárják a nyugati ország-rész délszláv lakosságu községeit. régi használati tárgyakat gyűjtenek és a dalokról, népszokásokról magnófelvételeket készítenek. az összegyűjtött anyagot a mohácsi délszláv muzeum rendelkezésére bocsátják./mti/

14.40/ig

- 16 -

15
37

bb.24.uttörő vöröskeresztes titkárok szaktábora békéscsabán

bty/st/ig hgy 1981. augusztus 10.

uttörő vöröskeresztes titkárok számára nyílt szaktábor hétfőn békéscsabán. az ötnapos táborozásra békés megye valamennyi általános iskolájából több, mint száz kisdíák érkezett. a táborban többek között mentőorvosok és a köjál szakorvosai tartanak előadásokat./mti/

bb.25. kisz-küldöttség utazott afrikába

k/gg/bc/ig hgy 1981. augusztus 10.

~ a magyar kommunista ifjusági szövetség delegációja - veres andrásnak, a kisz központi bizottság intéző bizottsága tagjának vezetésével - vasárnap afrikába utazott. a küldöttség részt vesz a kongói szocialista ifjusági szövetség kongresszusán, majd a kétoldalu kapcsolatok keretében ellátogat angolába, mozambikba, tanzániába, s találkozik a dél-afrikai felszabadítási mozgalmak ifjusági szekcióinak képviselőivel is./mti/

bb.26. emblémák a közművelődésben - kiállítás és tanfolyam dombóváron

blb/st/ig hgy 1981. augusztus 10.

~ emblémák a közművelődésben címmel a hazai közművelődési intézmények reklám és propaganda anyagaiból nyílt kiállítás hétfőn a dombóvári művelődési központban. az ország minden részéből bekért plakátokkal, fényképekkel, műsor- és szórólappokkal szemléltetik a hazai művelődési házak, könyvtárak, kiskalériák, szakkörök és klubok emblémáit, azokat a képi jeleket, melyek az intézmény egészét, vagy egy-egy tevékenységét a legkülönbözőbb kiadványokon állandó jelleggel szimbolizálják. a kiállításához kapcsolódva hétfőtől péntekig tartó tanfolyam kezdődött dombóváron a magyar népművelők egyesülete tájékoztatási szekciójának szervezésében. az országos jellegű tanfolyamon a közművelődési intézményekben dolgozó szervezők és propagandisták vesznek részt./mti/

15.00/ig

- 17 -

15
10
2

bb.27. vizkorlátozás a velencei tó partján

dáv/kz/ig ie 1981. augusztus 10.

vizkorlátozást rendelt el a gárdonyi tanács végrehajtó bizottsága: eszerint a velencei tó partján a szombati napok nulla órájától, vasárnap 24 óráig a tóparton tilos a gépkocsik mosása és a kertek öntözése. a korlátozás augusztus 31-ig érvényes./mti/

bb.28. felhasználható: 20.00 óráig!

befejeződött a gyulai várszínház évadja - jövőre székely jános-mű ősbemutatója és kodály-est

sam/st/ig ie 1981. augusztus 10.

hétfőn este befejeződött a gyulai várszínház 18. évadja. a vár lovagtermében a marosvásárhelyi ádám erzsébet negyedszer szólaltatta meg a móríciz zsigmond: a nap árnyékában című regényéből készült monodrámát.

az idei nyári gyulai programból különösen nagy közönséget vonzott a bartók béla műveiből összeállított műsor, filadelfi mihály áchim-drámája, a határainkon túl élő magyar költők estje, valamint az évadot záró monodrámák. a gyulai várszínház látogatottsága 90 százalékos volt. jövőre a tervek szerint színre kerül gyulán székely jános romániai magyar író újabb drámája. /eddig két művét, a caligula helytartója, és a hugenották című darabját láthatta a gyulai közönség/, s kodály est is szerepel az 1982-es nyári évad tervei között./mti/

bb.30. kitüntetés

k/km/tr/bc/ig ie 1981. augusztus 10.

az elnöki tanács bárta jánosnak, a magyar tudományos akadémia levelező tagjának, nyugdíjas egyetemi tanárnak életművéért, fél évszázadon át végzett kiemelkedő oktató-nevelő munkájáért, tudományos közéleti tevékenységéért a szocialista magyarországi érdemrend kitüntetést adományozta 80. születésnapja alkalmából. a kitüntetést szentágothai jános az mta elnöke adta át hétfőn az akadémián./mti/

16.00/ig

- 18 -

1630

bb.29. elhunyt hajnóczy péter író

i/km/tr/bc/ig ie 1981. augusztus 10.

hajnóczy péter, füst milán-díjas író, a magyar írók szövetségének tagja, 39 éves korában váratlanul elhunyt. temetéséről később intézkednek.

a magyar írók szövetsége,
a magyar népköztársaság művészeti alapja

x x x

hajnóczy péter 1942. augusztus 10-én született a szabolcs-szatmár megyei porcsalmán. pályája az 1970-es évek közepén kezdődött. ekkor adták ki a fűtő című novellás kötetét, amelyet hamarosan követett a kisregényeket és elbeszéléseket közreadó n. című könyve. legismertebb írása a halál kilovagol perzsiából című regénye, amely először 1979-ben az ünnepi könyvhéten jelent meg. néhány hete adták ki írásainak újabb gyűjteményét, jézus menyasszonya címmel. a kritika nemzedéke egyik legtehetségesebb képviselőjeként tartotta számon./mti/

bb.31. embargó: 18.00 óráig!

üdvözlő távirat

tr/e/bc/ig ie 1981. augusztus 10.

az ecuadori köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczi pál, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait dr. osvaldo hurtado larrea köztársasági elnöknek./mti/

bb.32. nemzetközi hungarológiai kongresszus

t/km/ve/bc/ig ie 1981. augusztus 10.

hétfőn ünnepélyes külsőségek között megkezdődött az első nemzetközi hungarológiai kongresszus budapesten, a magyar tudományos akadémián. a négynapos tanácskozásra 22 országból mintegy 150 külföldi szakember érkezett: Európán kívül az amerikai egyesült államokból, kanadából, japánból, vietnamból is jöttek tudósok. a magyar szakembereket is több mint 150-en képviselik.

folyt.köv./
16.20/ig

- 19 -

1640

a kongresszuson két fő témában - a magyarországon kívüli filológiai oktatásról és a magyar versről - mintegy másfélszáz előadást tartanak. szabócsi miklós akadémikus elnöki köszöntője után bo wickman, az uppsalai egyetem professzora, a nemzetközi magyar filológiai társaság elnöke mondott megnyitó beszédet. utalt arra: négy évvel ezelőtt a nemzetközi magyar filológiai társaság létrehozása már annak a jele volt, hogy a hungarológia nemzetközi diszciplínává fejlődött, a társaság taglétszáma, a megalkulástól napjainkig csaknem elérte a nyolcszázat, s ennek mintegy fele magyarországon kívüli szakember. a magyar filológia napjainkban megszűnt kizárólag a magyarok ügye lenni, a magyarok számára a hungarológia továbbra is a nemzetükkel foglalkozó tudományok összességét jelenti, a világ számára ugyanakkor ez egy sajátos civilizáció sokoldalú vizsgálatával foglalkozó tudomány. a mostani kongresszus is hozzájárulhat a magyar civilizáció nemzetközi vizsgálatához, s az ország határain kívüli megismertetéséhez.

a művelődési minisztérium képviselőjében tóth dezső miniszterhelyettes köszöntötte a kongresszus résztvevőit. rámutatott, hogy a tanácskozáson szó lesz a magyarságra vonatkozó tudományos diszciplínák határainkon kívüli oktatásáról, s ez nyilván elősegíti hazai oktatási önismereftünk is. a magyar vers problémáinak nemzetközi megközelítése pedig minden bizonnyal irodalmi tudatunkat - ezen belül élő költészetünk alkotói tudatát - is gyarapítani hivatott.

a hungarológiának természetes „anyaműhelye”, magyarország, a hazai tudományos-szellemi élet. örülünk annak, hogy nemzeti tudományaink iránt szerte a világon fokozódik az érdeklődés, s e növekvő figyelem jegyében folyik ezek művelése, oktatása, - mondotta. ennek révén nemzeti kultúránk, nyelvünk, irodalmunk jelenléte gyarapszik a nagyvilágban, s így is segíti, hogy sajátos szellemi értékekkel hozzájáruljunk az egyetemes emberi kultúra gazdagításához. a nemzeti tudományok anyaországbeli művelésének hiteléhez elengedhetetlen a tudományos, szellemi atmoszféra nemzetközi nyitottsága, s a magyar tudományosság is csak ennek talaján tehet eleget azoknak a kötelezettségeknek, amelyek rá, mint a hungarológia központi műhelyére hárulnak. a magyar nyelvészet, irodalomtörténet, néprajz lényegében tuljuttott a tartalmi és kodifikáló szintézisek - az összegző kézikönyvek, szótárak, lexikonok - munkáján, s napjainkban a tudományos módszerek, eszközök és szemlélet továbbfejlődése szempontjából az eddigieknél is nélkülözhetetlenebb tényező a nemzetközi kitékintés szélesítése, a nemzetközi együttműködés elmélyítése, s az így szerzett új, a hazától eltérő tapasztalatok felhasználása.

/folyt.köv./
16.35/ig

végezetül rámutatott: a tudományág végső soron az élet dolgainak, illetve az emberi szemléletnek a sokoldalúsága mentén szerveződtek. mai világunkban a termelési, a technikai, a műszaki, a gazdasági kultúrával összefüggő kérdések, s ennek kapcsán az ezekkel foglalkozó tudományágak kerültek előtérbe, ez azonban aligha jelentheti a filológiai tudományok elvi egyenrangúságának bármifajta kétségbevonását. sőt, ha figyelembe vesszük, hogy a gazdaságban, a termelésben egyre fontosabbá válik az ugynevezett emberi tényező, akkor a szellemi kultúra hagyományainak és értékeinek ápolására szövetkezett tudományos diszciplínák jelentőségéhez sem férhet semminemű kétség.

a magyar tudományos akadémia nevében szentágothai jános elnök üdvözölte a kongresszus hazai és külföldi résztvevőit. az akadémia hagyományaival összhangban cselekedett - mondotta - amikor örömmel vállalta, hogy otthont ad az új nemzetközi társaság első kongresszusának. az akadémia a múlt századi nemzeti mozgalom szülőtte, és létrejöttkor a magyar nyelv és irodalom művelése, tágabban a nemzeti tudományágak fejlesztése állt munkája előterében. természetesen az elmúlt másfél évszázad alatt jelentősen megváltoztak a körülmények: a magyar filológiai, illetve a hungarológiai kutatások mellett egyre nagyobb arányokban bontakozott ki a többi társadalomtudományok, különösen a természettudományoknak, ujabban a műszaki tudományoknak a fejlődése. a magyar tudományos akadémia ma valamennyi tudományág hazai fejlődéséért felelős, ez azonban semmiképpen sem jelenti, hogy ne kívánná továbbra is megkülönböztetett figyelemmel gondját viselni a magyar nyelv-, irodalom- és néprajztudomány ügyének.

a kongresszuson adták át első ízben a lotz jános nyelv-tudós emlékére alapított érmet a hungarológiában kimagasló érdemeket szerzett tudósoknak. az emlékéremmel jutalmazták csapláros istvánt, a varsói egyetem magyar tanszékének nyugalmazott professzorát, eva martinát, a stockholmi egyetem magyar nyelv-tanárát, penavin olgát, az újvidéki egyetem magyar tanszékének professzorát, vladimir smilauert, a prágai károly egyetem nyugalmazott professzorát, viljo teronont, a filológiai tudományok magiszterét, a budapesti tudományegyetem egykori finn lektorát, és szent-iványi bélát, a berlini humboldt egyetem magyar tanszékének nyugalmazott professzorát.

/folyt.köv./
16.45/ig

1650

bb.32. /nemzetközi ... 3.folyt./ig

az ünnepély s megnyitót követően került sor a plenáris ülésre, amelyen klara malyinszkaja, a moszkvai nyelv-tudományi intézet professzora a magyar filológia, a hungarológia szovjetunióbeli oktatásáról számolt be. rákos péter, a prágai-károly egyetem magyar tanszékének docense a magyar filológia felsőfoku oktatása közép-európában címmel tartott előadást. sinor dénes, az egyesült államokbeli bloomingtoni egyetem professzora az amerikai hungarológiai oktatásról adott képet.

a konferencia délután szekcióülésekkel folytatódott, amelyeken áttekintették a magyarországon kívüli filológiai oktatás eddigi tapasztalatait, módszereit.

Immén felhasználható: 20.10. órától

szentágothai jános este az akadémia-várbeli kongresszusi termében fogadást adott a nemzetközi tanácskozáson résztvevők tiszteletére. /mti/

bb 33. több a haszon, mint a kár - országszerte felüdült a határ

kz/um ie

1981. augusztus 10.

bár az esőt hozó zivatarok, s a helyenként hullott jégeső károkat is okozott, a vasárnap esti-éjszakai esőzéseknek a haszna volt a lényegesen nagyobb. csongrád megye határán vidékenként változó mennyiségű - 7-30 milliméter - csapadék áztatta. a rég várt eső csupán azokon a gyenge vizgazdálkodású talajokon nem használt, ahol a kukorica levelei már elsárgultak, felsültek. máshol mindenütt javította a terméskilátásokat. sokat használt a csapadék az 5000 hektáros szegedi tájkörzetben a fűszerpaprikának, s szemmel láthatóan felfrissítette az aszálytól sokat szenvedett cukorrépa ültetvényeket.

szatymaz, öttömös és ruzsa községek határában jég is hullott. szerencsére esővel együtt záporoztak a kisebb jégdarabok, s így nem okoztak jelentékeny kárt a vidék őszibarack, téli alma és szőlő ültetvényeiben.

az ország kertjében, bács-kiskun megyében milliókat mentett meg a forróságtól az eső. főként a zöldségesek, gyümölcsösök hasznosították a csapadékot: felfrissültek a természettel megrakott paprika, paradicsom bokrok, telnek a gyümölcsök és duzzad a homoki szőlők korán érő bogyója. helyenként ezen a vidéken is hullott jég, de mint csongrádban, itt is vízzel együtt esett, s ezért csak kisebb károkat okozott.

/folyt.köv./

17.00/um

- 22 -

1405

bb 33. /több a haszon ... folyt./um

borsod megyében több mint tiznapos kánikula után hullott az eső, felüdítette a növényzetet. különösen a kukoricának tett jót, amelynek levele több helyütt már összezsugorodott, furulyázott. a heves, egyes helyeken erős szélökésekkel kísért zivatarok több helyen okoztak jégverést. így többek között ároktó környékén tépázta meg a jég a dohányt, a dinnye ültetvényeket, s kisebb kárt tett a zöldségesekben is. jégverést jelentettek az edelényi járásból is, ahol a kukoricában, a kerti veteményekben keletkezett kár. összességében azonban az augusztusi zivatar borsodban is többet használt, mint ártott.

a balatonpart történelmi borvidékeit 13 milliméternyi csapadék frissítette fel a hétfőre virradó éjszaka. nagy szükség is volt rá, hiszen a több mint egy hónapos szárazság miatt az olaszrizling már megállt a fejlődésben. a stagnálást azonban az esőzés még helyrehozhatja, és a többi borszőlő fajtnál is javítja a kilátásokat.

a várva várt esőzés azonban megnövelte a veszélyforrásokat is. a párás meleg levegő a legjobb közeg a peronoszpóra fejlődéséhez, a balatonparti szőlősgazdáknak a következő napokban nemcsak a lisztharman hanem a peronoszpóra ellen is fokozottan kell védekezniük. /mti/

bb 34. megnyitott a savaria urbanisztikai nyári egyetem

Lér/kz/ig ie

1981. augusztus 10.

hétfőn a szombathelyi tanárképző főiskola dísztermében megnyitották a savaria urbanisztikai nyári egyetemet. ezuttal a tizennegyedik alkalommal fogadta az ország minden részéből, továbbá ausztriából, dániából, jugoszláviából, lengyelországból, az ndk-ból, olaszországból és a szovjetunióból érkező hallgatóit. a jelentős multivisszatekintő nyári egyetem idején alap témája az építész szerepe és felelőssége a települési környezet alakításában, az előadások, kerekasztal beszélgetések olyan témákkal foglalkoznak többek között, mint a huszadik század nagyhatású építészeinek urbanisztikai működése, az építészszövetségek és urbanisztikai társaságok helyzete és működése Európában, a városrendezési tervek készítésének és megvalósításának ellentmondásai, az építészeti szabályozás hatása az urbanisták és építészek tevékenységére.

a nyári egyetemmel egyidejűleg, ahhoz kapcsolódóan megnyitott a városban a hazai tanácsai tervező vállalatok sokrétű munkáját bemutató kiállítás is. /mti/

17.05/ig

- 23 -

1430

bb.35. nyári karbantartás - határidő előtt

ráb/kz/ig ie

1981. augusztus 10.

a tervezettnél négy nappal korábban befejezték a tatabányán a fűtési rendszerek nyári karbantartását, s így hétfőn ismét visszakapcsolták a melegvizet tizennyolcezer-nél több lakásba és számos közintézménybe, mintegy 40 kilométernyi föld alatti vezetéken, az ezekhez tartozó aknák szerelvényein és a hőközpontokban végezték el a szakemberek a szokásosnál nagyobb szabású nyári karbantartást, felszereltek 200 olyan műszert is, amelyekkel szakaszolni tudják a vezetékeket, lehetővé válik a városrészek szétválasztása, így a jövőben csőtörések, egyéb üzemzavarok elhárításakor nem kell az egész városban szüneteltetni a távhőszolgáltatást, ezzel gyorsabbá és gazdaságosabbá válik a hibák kijavítása, a karbantartással együttjáró leállásokat előnyösen kihasználva számos új lakást, különféle létesítményeket is rákapcsoltak a távfűtő és a melegvizet szállító gerincvezetésekre.

a komárom megyei távhőszolgáltató vállalatnak segítséget nyújtottak a karbantartás gyorsítására a megyei állami építőipari vállalat, a vízmű, a szénbányák és a hőerőmű vállalat dolgozói, jó összhangban, szinte óramű pontossággal dolgoztak, s így sikerült a sok ezer tatabányai család nagy megelégedésére - az ígértnél négy nappal korábban - visszakapcsolni a melegvizet a tatabányai lakásokba. /mti/

bb 36. munkához láttak az építőtáborozók utolsó csoportjai

i ár/um bc ie

1981. augusztus 10.

hétfőn országsszerte munkához láttak az idei nyári építőtáborozás utolsó turnusában résztvevő fiatalok, némelyik tábor augusztus elején már végleg bezárta kapuit, de a legtöbb helyen csak augusztus 23-án vonják le a lobogót, így jelenleg is 82 mezőgazdasági illetve ipari üzem, vállalat ad feladatokat 11 ezer diáknak.

az utolsó két hétben is elsősorban a növénytermesztés várja a segítő kezeket, a kertészetekben az őszerű növényápolási munkák vannak soron, sokan a szőlőkben a hajtásokat válogatják, kötöznék, s a táborozás vége felé várhatóan a korán érő fajták szüretelésébe is bekapcsolódhatnak majd.

/folyt.köv./

- 24 -

17.25/um

1440
P

bb 36. /munkához láttak ...1.folyt./um

a gyümölcsstermesztő gazdaságok jó részében viszont most is javában folyik a szüret, törökbálinton például 600 tolna és bács-kiskun megyei diák keze nyomán kerül ládába az őszi-barack, számos termelészövetkezet pedig a szilva, a nyárialma és a dinnye betakarításához kap segítséget a táborlakóktól, nem kevésbé hasznos munkát végeznek azok a középiskolások, akik a szántóföldi növényeket öntöző berendezéseket kezelik, az erre szakosodott táborok résztvevőiként, pest megyéből százharminc fiatal dohánylevelet tör a nyirtassi állami gazdaság tábláin, a kedvező időjárás miatt sok helyütt a tervezettnél korábban sikerült befejezni az idénymunkákat, így gyors intézkedéssel több csoportot oda irányítottak, ahol nagyobb szükség van rájuk, ők a nagykőrösi és a békéscsabai konzervgyár alkalmi munkás-gárdáját erősítik, hiszen a földolgozóipar éppen a paradicsomszezon kellős közepén tart.

jelentős feladatok állnak a szakmai építőtáborok utolsó lakói előtt is, folytatják az m1-es és m3-as autópálya építését, leendő szakmájuknak megfelelő munkálatokból veszik ki részüket a békéscsabai lakótelepek illetve a budapesti sportcsarnok építkezésén dolgozó diákok.

az idén végén is érkeztek határainkon túlról vendégek az építőtáborokba, a siófoki állami gazdaságban például a szlovákiai galánta magyar nyelvű gimnáziumából fogadtak 40 fiatalt, a magyar középiskolások 80 tagú, bács-kiskun és szabolcs-szatmár megyéből verbuválódott csoportja pedig bulgáriába indult, hogy ott két hetet töltsön önkéntes munkával, s ismerkedjék a baráti ország életével, fiataljaival.

a táborélet utolsó hetéből sem hiányzik a sport, a játék, a kulturális programok színes kínálata, így táborjárásra indult a közkezdelt bennkö dixerand együttes és a kern andrás vezette kisz-kabaré. /mti/

bb 37. időjárásjelentés

um

1981. augusztus 10.

a meteorológiai intézet jelenti hétfőn este

fülledt meleg, záporok, zivatarokkal

kedd estig többször erősen felhős lesz az ég, helyi záporok és zivatarok várhatók, a szél csak zivatar idején erősödik meg, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 24 és 29 fok között lesz. /mti/

18.22/um

- 25 -

1840
P

bb 38. szalmakazal-tűz dunaujvárosban

i dáv-sb/um ie

1981. augusztus 10.

dunaujvárosban hétfőn délután - eddig ismeretlen okból - a zöldért tárolóterületén szalmakazal-tűz keletkezett, amely hamarosan átterjedt több kazalra. a tűzoltók nagy erővel érkeztek a helyszínre a veszélyes tűz megfékezésére. a tűzoltás még a késő esti órákban is tartott, s az oltás utómunkálatait várhatóan kedden a délelőtti órákban fejezik be. személyi sérülés nem történt, az anyagi kár jelentős. /mti/

bb 39. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától zárásig

um

1981. augusztus 10.

23. délszláv nemzetiségi néprajzos tábor kópházán
24. uttörő vöröskeresztes titkárok szaktábora békéscsabán
25. kisz küldöttség utazott afrikába
26. emblémák a közművelődésben - kiállítás és tanfolyam dombóváron
27. vizkorkutatózás a velencei tó partján
28. befejeződött a gyulai várszínház évadja
29. elhunyt hajnóczy péter író
30. barta jános kitüntetése
31. üdvözlő távirat ecuadorban
32. nemzetközi hungarológiai kongresszus
33. mezőgazdasági körkép - eső után
34. megnyílt a savaria urbanisztikai nyári egyetem
35. fűtési rendszerek karbantartása tatabányán
36. utolsó csoportok az építőtáborokban
37. időjárás
38. szalmakazal-tűz dunaujvárosban
39. hírjegyzék

- 26 -
- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: halasi györgy, izsák erika

21.00/um

21.15